

UMA EXPERIÊNCIA INTERNACIONAL: ESTUDAR PORTUGUÊS NA UNIVERSIDADE DE COIMBRA

TARTER, Thais Helena¹

LUNA, José Marcelo Freitas de²

CARDOSO, Ana Cristina Bornhausen³

Tudo começou por meio de um projeto que então foi selecionado e garantiu a oportunidade de estudar a nossa Língua Portuguesa em um país que tem muita história para contar. Hoje, vejo muitos traços, costumes e variações linguísticas que herdamos dos portugueses. Falamos a Língua Portuguesa, mas com traços diferentes do Português Europeu atual. Falamos um português arcaico do século XVI com as variações linguísticas de outros colonizadores e raças que chegaram ao nosso país e são estes os muitos traços que caracterizam o Português do Brasil.

Cheguei a Portugal no dia 11 de setembro de 2013, com um grupo de colegas do meu curso de Letras da Universidade do Vale do Itajaí. A partir do momento que decidi participar do projeto, tomei como objetivo agregar um diferencial em minha formação de futura professora de português, visto que uma experiência internacional visa aprimorar o ensino e a aprendizagem dos estudos e pesquisas. Estudar em uma das mais antigas universidades do mundo, Universidade de Coimbra, este ano completando 725 anos, é uma experiência que guardo para a vida.

Estudo a Língua e a Literatura Portuguesa no mesmo espaço em que escritores aqui viveram em épocas atrás. Esta é uma estratégia de visão de mundo que tenho aprendido com a cultura portuguesa, em especial na cidade onde eu vivo chamada Coimbra. As residências, os mosteiros, as igrejas, os museus, os parques como, por exemplo, o Penedo da Saudade, um jardim muito antigo em que muitos escritores como Eça de Queirós, Antero de Quental, Oliveira Martins, entre outros jovens intelectuais reuniam-se para trocar ideias, permitiram-me perceber o mundo por um outro olhar.

¹ Acadêmica do 7º período do curso de Letras – Língua Portuguesa e Respectivas Literaturas, da UNIVALI.

² Doutor em Linguística pela Universidade de São Paulo; pós-doutor pela Universidade do Texas; professor visitante da Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra.

³ Mestre em Letras – Língua pela Universidade Presbiteriana Mackenzie; coordenadora do curso de Letras – Língua Portuguesa e Respectivas Literaturas, da UNIVALI.

Conviver durante quase vinte e quatro meses em Coimbra foi uma experiência inesquecível, além de enriquecedora, com muitos conhecimentos adquiridos e com estratégias metodológicas de ensino e convívio com diferentes culturas, que serão fundamentais em minha futura carreira de professora de Língua Portuguesa e respectivas literaturas. Adquiri, além de muitos livros de literatura, gramáticas para estudo, conhecimentos de outros idiomas e diversas disciplinas extracurriculares. Também tive a oportunidade de visitar uma escola básica de Coimbra muito importante nesta experiência internacional.

Hoje, cá em Coimbra, vestida com o traje acadêmico, vivo a cultura portuguesa, mas sinto a saudade do Brasil que está à minha espera e, faltando poucos dias para retornar, faço a retrospectiva desta experiência internacional onde estudei como principais disciplinas: Cultura Portuguesa, Cultura Africana, Literatura Portuguesa, Linguística Portuguesa, Didática do Português, Didática da Literatura, Latim, Inglês, Estudos Pessoanos, Estudos Camonianos, Línguas e Globalização, Linguagem e Comunicação, Teoria de Aprendizagem e Modelos de Ensino, entre muitas outras mais. Com certeza, há muita bagagem de conhecimento que levarei à minha amada terra brasileira.